

## 195-1001 STEMCO Crewson Pushrod Tool 195-1002 STEMCO Brake Spring Tool

### TO: ALL DISTRIBUTORS OF STEMCO BRAKE PRODUCTS

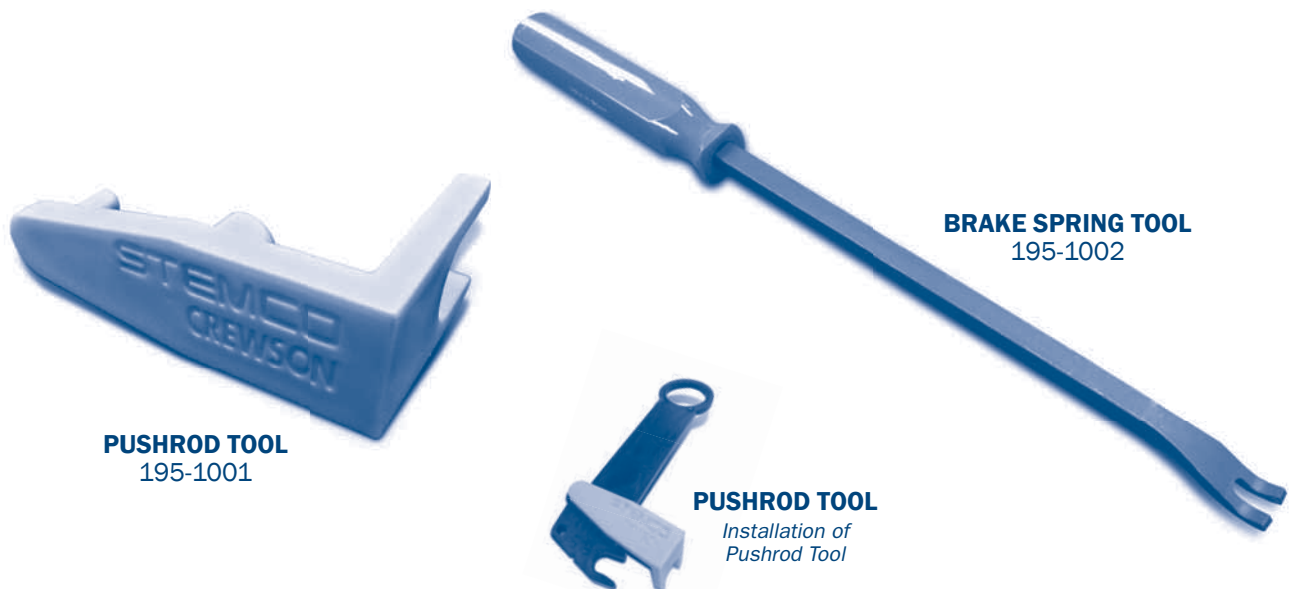
STEMCO is pleased to introduce a precise tool for positioning the STEMCO Crewson Automatic Brake Adjuster (ABA) onto the brake chamber pushrod as shown below. This innovative tool allows for an accurate cutoff position every time, when used in conjunction with the STEMCO Crewson ABA setup tool. The part number for the new pushrod tool is 195-1001.

STEMCO is also pleased to introduce a brake spring tool to remove and install the brake return spring on Heavy Duty S-Cam brakes. This tool makes the removal and installation of the brake return spring easier and safer, as it will reduce pinch points for the safety of the installer. The part number for the new brake spring tool is 195-1002.

STEMCO is committed to making the installation and maintenance of heavy duty wheel ends as safe and accurate as possible.

STEMCO PART NUMBER	DESCRIPTION	MIN / MULTIPLE
195 - 1001	Pushrod Tool	10
195 - 1002	Brake Spring Tool	1

Thank you for your continued support of STEMCO products.



## 195-1001 Herramienta STEMCO Crewson para la Varilla de Empuje

## 195-1002 Herramienta STEMCO para los resortes de Frenos

### PARA: TODOS LOS DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS DE FRENOS DE STEMCO

STEMCO se complace en introducir una herramienta para colocar en la posición correcta el Ajustador de Freno Automático STEMCO Crewson (ABA), sobre la varilla de empuje del rotochamber, mostrada a continuación. Esta innovadora herramienta permite saber la posición exacta del corte de la varilla, cuando es utilizada en conjunto con la herramienta de instalación STEMCO Crewson, para el Ajustador de Freno Automático. El número de parte para esta nueva herramienta es 195-1001.

STEMCO también se complace en introducir una herramienta para resortes de frenos, que sirve para remover e instalar el resorte de retorno en Frenos de Servicio Pesado con Leva en "S". Esta herramienta hace que la instalación y el desmonte del resorte de freno sean más fáciles y seguros, ya que reduce las posibilidades de "pellizco", para seguridad del instalador. El número de parte de esta nueva herramienta es 195-1002.

STEMCO está comprometido con hacer que la instalación y el mantenimiento de los terminales de rueda sea tan seguro y preciso como sea posible.

## Outil de tige STEMCO Crewson # 195-1001

## Outil de ressort de frein STEMCO # 195-1002

### A: TOUS LES DISTRIBUTEURS DE PRODUITS POUR FREINS STEMCO

STEMCO est fier d'annoncer l'arrivée d'un outil précis pour positionner les leviers d'ajustements automatiques STEMCO Crewson (ABA) sur la tige de chambre de frein tel que montré ci-dessous. Cet outil innovateur permet une position de coupe précise à chaque fois, lorsqu'utilisé en conjonction avec l'outil d'installation STEMCO Crewson. Le numéro de pièce pour le nouvel outil de tige est le 195-1001.

STEMCO est aussi fier d'annoncer l'arrivée d'un nouvel outil pour ressort de frein qui permet de retirer et d'installer le ressort de retour sur l'arbre à came. Cet outil permet un retrait et une installation du ressort de retour plus facile et plus sécuritaire pour l'utilisateur. Le numéro de pièce pour le nouvel outil de ressort de frein est le 195-1002.

STEMCO s'engage à rendre l'installation et la maintenance des trains de roulements pour véhicules lourds le plus sécuritaire possible.

NÚMERO DE PARTE STEMCO/ NÚMERO DE PIECE STEMCO	DESCRIPCIÓN/ DESCRIPTION	MÍNIMO/VARIOS/ MIN / MULTIPLE
195 - 1001	Herramienta STEMCO Crewson para la Varilla de Empuje/ Outil de tige	10
195 - 1002	Herramienta STEMCO para los resortes de Frenos/ Outil de ressort de frein	1

Muchas gracias por su apoyo continuo a la línea de productos STEMCO. / Merci pour votre appui continu des produits STEMCO.



HERRAMIENTA PARA LA VARILLA DE EMPUJE/  
OUTIL DE TIGE DE POUSÉE  
195-1001



INSTALACIÓN DE LA VARILLA DE EMPUJE/  
INSTALLATION DE L'OUTIL DE TIGE DE POUSÉE



HERRAMIENTA PARA LOS RESORTES DE FRENOS/  
OUTIL DE RESSORT DE FREIN  
195-1002